

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elke Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden f. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47

Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar f. 10.—

Afzonderlijke nummers f. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor

elken regel meer 10 cts.

Openingsrede

Van Zijne Excellentie

B. W. Th. van Slobbe

Gouverneur van Curaçao.

Mijnheer de Voorzitter en Heeren Leden van den Koloniale Raad.

Ingevolge artikel 77 van het Reglement van Curaçao bevindt ik mij hier om de vergadering van den Koloniale Raad voor het zittingsjaar 1934—1935 te openen.

Allereerst wil ik woorden wijden aan de nagedachtenis van wijlen Hare Majesteit, de Koningin Moeder.

Het was met ware droefheid, dat Curaçao haar heengaan vernam.

Veel heeft het Rijk aan Koningin Emma te danken.

Als opvoedster van H.M. Koningin Wilhelmina, als Koningin Regentes, als het ongeëvenaarde voorbeeld van Christelijke naastenliefde, verdende zij ten volle de aanhankelijkheid, die de bevolking van het Koninkrijk in al zijn geledingen Haar toedroeg.

Tot op het laatste van Haar leven stelde zij belang in alles, wat het Nederlandsche Volk betrof, hielp zij, voor zoover het in haar vermogen lag, daar, waar geleden werd.

Koningin Emma zal in onze herinnering blijven als een ware Vorstin, als een Christin met een moedig, liefdevol hart.

In dagen van rouw gevoelen wij bijzonder diep, dat wij Nederlanders zijn, dat wij een onverbreekbaar geheel uitmaken met de andere deelen van het Rijk.

Het gevoel, dat wij behooren tot een hechte eenheid, komt den laatste tijd ook telkens naar voren, nu Nederland zijn zwaren strijd voert om te ontkomen aan den druk, dien de algemeene malaise uitoefent.

Met trots nemen wij waar, dat ons Rijk, dat zeker niet het minst van de depressie te lijden heeft, niet versagt, doch integendeel, zijn traditie getrouw, met de tanden opeengeklemd, zich ten volle geeft om meester van den toestand te blijven. Wij zijn er trotsch op, dat het Nederlandsche Volk, tot opofferingen bereid, zich cendrachtig schaaft achter Koningin en Regering en met volkomen eerlijke middelen zich staande houdt in de branding.

Over eenige maanden zullen wij het feit herdenken, dat wij 300 jaar met Nederland verenigd zijn.

Dan zullen wij tonen, dat wij hiervoor dankbaar zijn. Door uitgaan van feitsvreugde, maar bovenal door een waardige herdenking, die de banden met de andere deelen van het Rijk aanhaalt.

Dit jaar zal Curaçao in nationaal zin doen opleven.

Onze geëerbiedigde Koningin heeft U, Mijnheer de Voorzitter, als zodanig herbenoemd en U, Mijnheer de ondervoorzitter, in Uwe juistgenoemde betrekking benoemd. Ik wensch U geluk met dit door de Hooge Regering gegeven blijk van vertrouwen en waardeering.

Ook de Heeren A. P. A. van Leeuwen en S. A. Senior, die werden herbenoemd en de nieuwe leden J. Sutherland, Ernesto G. Martijn en Mr. F. Ph. Bichon van Yselmonde, wensch ik geluk.

De Heeren Mr. Dr. W. Ch. de la Try Ellis en R. S. de Lannoy, Mr. H. Eskes, die ontslag namen als lid van Raad, dank ik voor de door hen bezeezen diensten.

U, Mijne Heeren, dank ik voor het werk, door U in het afgelopen jaar verricht en voor de goede samenwerking, die er tusschen den Raad en mij heeft bestaan.

Ik verzoek U met mij een oogenblik stil te willen staan bij de nagedachtenis van Herman Statius Muller, die onlangs is overleden.

Gedurende acht jaar was hij lid van Uw College en gedurende tien jaar maakte hij deel uit van den Raad van Bestuur.

In hem verloor Curaçao een zijner nobelste burgers.

In Augustus van het vorig jaar werd Mr. Ms. „Johan Maurits van Nassau“ het voor Curaçao gebouwde oorlogsschip, hier gestationeerd.

De Regering bewees hiermede, dat het Haar vaste wil is, de middelen beschikbaar te stellen, om het Nederlandsche gezag in de Caraïbische Zee hoog te houden.

Ofschoon zich in toenemende mate tekenen van opleving in den algemeenen economischen toestand vertoonen, is het niet mogelijk voorspellingen te doen betreffende de ontwikkeling van dien toestand.

Meer nog dan verleden jaar zijn de landen in staat van tegenweer. Vele der getroffen maatregelen mogen wellicht voor het betrokken land een ontspanning heelekenen, voor andere landen zijn zij meestal nadeelig. Ook Curaçao ondervond den terugslag van elders genomen maatregelen.

Toch behoort Curaçao tot de weinige gebieden, waar een geringe verbetering valt op te merken. De scheepvaart nam toe en bereikte nagenoeg de hoogte van 1931.

De cijfers der vrachten, die gedurende het jaar 1933 aan vrij groote schommeling onderhevig waren, hebben een neiging tot stijgen.

De groote oliemaatschappijen zijn in volle werking.

Vergeleken bij 1932, kan 1933 in dit opzicht gunstig worden genoemd. Ook de cijfers over de eerste drie maanden van 1934 zijn geruststellend.

Van de artikelen, niet bestemd voor de olieraffinaderijen, was de invoer in 1933 in waarde iets hooger dan in 1932.

Hierbij moet de algehele daling der prijzen in rekening worden gebracht. De doorvoer van olieproducten steeg, wat de hoeveelheid betreft, met 60%; de doorvoer van andere artikelen met 70%.

De cijfer voor den uitvoer van olieproducten zijn opgenomen in het Economische Overzicht, evenals die van phosphore kalk. De laatste zijn met ruim 30% toegenomen.

De waarde van het uitgevoerde zout was in 1933 iets lager dan in 1932, doch hooger dan in 1930 en 1931.

Ofschoon de waarde van het uitgevoerde zout betrekkelijk gering is, blijft de zoutwinning voor de economisch zwakke eilanden Bonaire en St. Martin toch van belang.

De uitvoer van oranjeschillen en dividivi is reeds geruimen tijd van geringe beteekenis.

Aan althans is in 1933 meer uitgevoerd dan in 1932. De prijs is echter laag.

Ruim 49.000 dozijnen stroohoeden werden in 1933 uitgevoerd tegen ongeveer 45.500 dozijnen in 1933.

De waarde der uitgevoerde hoeden bedroeg in 1933 f. 144.470.—.

De handel is, over het algemeen genomen, niet verder ingezakt. Wel hebben vele zaken moeite te maken om te houden, maar dit vindt voor een groot deel zijn oorzaak in de concurrentie, die door de toename van het aantal handelaars is ontstaan.

De daling van den dollar was, wegens het contact, dat met de Vereenigde Staten van Noord Amerika wordt onderhouden, mede van invloed op den toestand van den handel.

Het aantal toeristenschepen, dat Curaçao bezocht, bedroeg in 1933, 37, en in het eerste kwartaal van 1934, 26.

De oogst, vooral van mais, was goed. De werkloosheid nam af.

In de groote oliebedrijven op Curaçao en Aruba werkten op 1 Maart 1934, 6734 personen.

De Mijnsmaatschappij Curaçao had 533 personen in haar dienst.

Op de verschillende werfverdienden ongeveer 340 personen gemiddeld een weekloon, terwijl de K.N.S.M. 320 man voor haar schepen in Curaçao had aangeworven.

Enkele groote bedrijven gaven tezamen aan honderden arbeid.

Het Departement van Openbare Werken had, doordat meer geld voor wegen en gebouwen beschikbaar kon worden gesteld, in Maart 1934 op Curaçao 450 man in dienst.

Bovendien waren in de buitendistricten werkloden aangeworven voor wegenherstel. Zooveel mogelijk vervangt Openbare Werken periodiek de aangeworven werkloden door anderen.

In deze tijden van goeden regenval kunnen de landbouw en de veeteelt zich weer eenigszins herstellen.

De veestapel is gedurende de laatste jaren aanzienlijk toegenomen. Het aantal „grondjes“, die aan den kleinen man in huur zijn gegeven, is sinds 1930 met ongeveer 25% toegenomen.

Overtuigd van de noodzakelijkheid, de veeteelt en den kleinen landbouw te ontwikkelen, besteedt het Bestuur aan deze middelen van bestaan onafgebroken zorg.

Van de eilanden verkeerden Curaçao en Aruba in de gunstigste omstandigheden.

De visscherij op Curaçao en Aruba begint tot ontwikkeling te komen. Hierdoor komt een middel van bestaan dat voor de bevolking zeer geschikt is, meer naar voren.

De plannen om de goudwinning op Aruba weder aan te pakken, hebben een vasteren vorm aangenomen.

Bonaire is niet verder achteruitgegaan; de oogst was ruim voldoende en het gewonnen zout kon worden verkocht.

De Bovenwindsche eilanden ondervinden bij het afzetten van hun producten scherpe concurrentie van streken, die onder gunstiger omstandigheden verkeerden.

Het Bestuur verwacht, dat de pogingen tot verbetering van den toestand op de eilanden, niet zonder resultaat zullen blijven.

Door de benoeming van een landbouwkundige zal de ontwikkeling van den land- en tuinbouw aldaar worden bevordert.

Vermedelijk zal de winning van vulkanische asch op St. Eustatius spoedig ter hand worden genomen.

's Lands financiën geven geen reden tot ongerustheid. In 1933 was er een overschot van f. 446.000.—.

Mede door vermindering van kasgelden kon van de voorschotten, die het Rijk verstreekt, in 1933 ruim 2 miljoen gulden worden terugbetaald.

Het laat zich aanzien, dat in 1934 meer zal worden afgelost, dan op de begroting daarvoor is uitgetrokken.

De toekomst van de eerste drie maanden van 1934 zijn bevredigend.

Het zou, naar mijne meening, een verkeerde politiek zijn, indien Curaçao, zich baseerend op den bevredigende toestand van 's Lands financiën, doetbewust de opbrengst der middelen gering verlagen.

De kasvoorschotten, die het Rijk verstreekt, dienen zoo spoedig mogelijk te worden afgelost. Bovendien behoort Curaçao nu het blijkt, dat er geen reden is tot ongerustheid ten aanzien van 's Lands kas, weer door te gaan met het nemen van de maatregelen, die voor de ontwikkeling van het economisch leven en voor de verbetering van hygienische en sociale toestanden noodig zijn.

Het behoort geen betoog, dat de voorzichtigheid verbiedt, kostbare werken uit te voeren.

Dat Uw College het met deze opvatting eens is, bleek uit de bereidwilligheid, waarmee gelden voor de verbetering van wegen, voor den bouw van openbare gebouwen op Aruba en op de andere eilanden en voor den gezondheidsdienst werden toegestaan.

De gelden, welke bestemd zijn voor de tuberculosebestrijding en voor de verbetering van het krankzinnigenwezen, zullen aan zeer ongewenschte toestanden een eind maken.

De uit te voeren werken geven werkgelegenheid aan ambachtslieden, die daaraan het meest behoefte hebben.

Waarschijnlijk zullen Curaçao en Aruba in het geregeld luchtverkeer worden opgenomen. Alsdan zullen eenige voorzieningen noodzakelijk zijn.

Ik ben er van overtuigd, dat U, het belang van de zaak in aanmerking nemend, eventueel de daarvoor noodige gelden zal toestaan.

Wanneer de verordening, houdende verplichtte aangifte van bepaalde ongevallen en beroepsziekten, is tot stand gekomen, zullen de gegevens, noodig voor het ontwerpen van een regeling van het ontwerp beschikbaar komen. Het ligt in de bedoeling van het bestuur daarna zoo spoedig mogelijk zulk een regeling aan Uwe goedkeuring te onderwerpen.

De ontwerpen tot doorvoering van de gelijkstelling van het Bijzonder met het Openbaar Onderwijs zijn reeds eenigen tijd bij Uw College in behandeling.

De tijdsomstandigheden leenen zich niet tot invoering van den leerplicht.

Wel overweeg ik om — indien 's Lands financiën bevredigend blijven — opnieuw een ontwerp tot invoering van den schoolplicht bij U in te dienen.

De verordeningen, houdende bepalingen, waardoor het Bestuur de macht verkrijgt op te treden tegen uitingen, gericht tegen de maatschappelijke orde, zijn door Uw College in denzelfden zin beschouwd, als waarin zij door het Bestuur zijn ontworpen. Zij beoogen allermint een gezonde critiek aan banden te leggen.

In het afgelopen jaar werden behalve een drietal keuren 32 verordeningen aangenomen. Van deze noem ik die, waarbij belangrijke wijzigingen

aanvullingen in de onderwijsverordeningen werden aangebracht; waarbij de vrijstellingen voor de betaling van loodsgelden werden uitgebreid; waarbij de schatting van de grondbelasting tijdelijk op een andere basis werd gebracht, hetgeen voor de grondeigenaren een aanmerkelijke verlichting beteekent; waarbij aan veehouders meer bescherming van den afzet hunner producten werd verleend en tenslotte de verordening ter nadere regeling van de met den dood bekrachtigde erfstellingen over de hand, welke het mogelijk maakt een zeer ongewenschten toestand uit den weg te ruimen.

Onder de ontwerp-verordeningen, die bij Uw College in behandeling zijn, komen voor die betreffende het bouwen en de volkshuisvesting en die tot vaststelling van een nieuw reglement voor de haven van Curaçao.

Ofschoon, zooals ik heb aangegeven, Curaçao in betrekkelijk gunstige omstandigheden verkeert, blijft het noodzakelijk, dat wij eensgezind samenwerken om den economischen toestand van alle eilanden, welke toestand van zoo veel verschillende factoren afhankelijk is, te bevorderen.

Met de bede, dat God ons werk moge zegenen, verklaar ik de vergadering van den Koloniale Raad over het zittingsjaar 1934-1935 geopend.

Koloniale Raad.

Zitting van Zaterdag 5 Mei 1934

des avonds te 8 ure.

Tegenwoordig de Heeren: Jossy Henriquez, J. W. J. van der Linde Schotborgh, C. N. Winkel, L. A. S. Maduro, J. H. Spröckel, J. de J. Arends, R. R. Muskus, David Capriles, A. P. A. van Leeuwen, Bychon van Yselmonde, Sutherland en E. Martijn.

De Voorzitter, de Heer Jossy Henriquez, opent de vergadering met een schrijven van het gouvernement, waarin bepaald wordt dat de opening van den Koloniale Raad zal plaats hebben op den 2den Dinsdag van Mei des morgens om 9 uur.

Vervolgens wordt kennisgegeven van eenige ingekomen stukken die naar de afdelingen worden verwezen.

Hierna heet de Voorzitter de gemachtigden van het Bestuur welkom n.l. de Heeren JAS, V. D. DRIFT, Dr. WINKEL en MEYER.

Dan deelt de Voorzitter mee, dat de benoemingen en herbenoemingen door H. M. de Koningin zijn bekrachtigd.

De Voorzitter wensch op de eerste plaats de nieuwe leden geluk met hunne benoeming en hoort dat zij in de voetstappen van hunne voorgangers zullen treden. Ook de herbenoemde leden feliciteert de Voorzitter en in 't bijzonder de nieuwe Ondervoorzitter de Heer J. W. J. van der Linde Schotborgh en hij spreekt er zijn voldoening over uit dat deze laatste de benoeming heeft aangenomen.

Hierna vraagt de Heer SUTHERLAND het woord, om op de eerste plaats H. M. de Koningin te bedanken voor het vertrouwen in hem gesteld. Ook bedankt hij Zijne Exc. den Gouverneur, de Voorzitter en de leden v.d. Raad die zijn candidatuur hebben gesteund en vooral de Heer C. N. Winkel die de groote motor is geweest om hem deze betrekking te doen aanvaarden.

De Heer Sutherland geeft een historisch schets van zijn parlementaire loopbaan met zijn up and downs om te besluiten, dat hem ten slotte de eer is verschaft, die hem toekomt. Hierna wijdt hij de nieuwe lid eenige zeer sympathieke woorden aan het adres van zijn voorganger den Heer de la Try Ellis, wiens vertrek in de geheele kolonie gevoeld wordt, die een vraagbaak en een hulp was voor rijk en arm die voor ieder hoe klein ook een goed woord had, zoodat het zeer moeilijk zoo niet onmogelijk zou zijn om in de voetstappen van zulk een hoogstaand mensch te treden; maar hij zou zijn best doen en rekende op den steun zijner medeleden.

Ook de Heer BICHON van YSELMONDE sprak een woord van dank aan H. M. de Koningin, aan Z. E. den Gouverneur en aan den Voorzitter en leden v. d. Raad en beloofde zich met hart en ziel aan de belangen van dit gebiedsdeel te zullen wijden. In het verloop van de Allerhoogste de gemeenschappelijke pogingen van hem en zijn medeleden zou zegenen, nam

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: f. 5.000.000.

Gepijust en Volgestort: f. 1.000.000

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen. Opent Chèque-rekeningen. Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen. Verstrekt Handels-Credieten. Uitvoering van Effecten-Orders en Verzilvering van Coupons. In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland en van Vreemde Muntsoorten. Verstrekt Reisswells (overal ter wereld inwisselbaar) van de American Express Company, New-York, en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ. ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK. CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC. BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE ÉTRANGER.
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G. DEUTSCHE BANK UND DISCONTO GESELLSCHAFT, FILIALE HAMBURG.

hij zitting in den Raad.

De Heer ERNEST MARTIJN sprak dezelfde dankwoorden als zijne voorgangers en ontveinsde zich niet dat hij een zware taak op de schouders had genomen. Maar ook hij rekende op de volle medewerking zijner medeleden die toch zelf spontaan het initiatief hadden genomen om hem deze plaats aan te bieden.

De Heer Martijn eindigde aldus: „Moge het de goede God behagen de Raad steeds te leiden en te verlichten in haar moeilijke werk, en moge God mij sterken in de strijd voor de goede zaak.“

Toen sprak de nieuwe onder-voorzitter, de Heer J. W. J. v. d. Linde Schotborgh, nog een woord van dank, zooals de vorige sprekers, en bedankte heel speciaal den Voorzitter voor de welwillende woorden tot hem gericht en gaf de verzekering van zijne volkomen medewerking.

Hierop ging de Voorzitter over tot de orde van behandeling, n.l. de Curaçaosche Begroting van 1935.

Het eerst kreeg de Heer Jas het woord.

Tegen het gevoelen van de Raad, om de Bovenwindsche eilanden, voor wat betreft de rechtsbedeeling van uit Curaçao te bedienen, houdt het Bestuur dat de Bovenwinden recht hebben op een vaste rechter.

Ten eerste is de aanwezigheid van een rechter een garantie voor de politie en tweedens is deze aanwezigheid noodzakelijk voor zaken waarin de rechter onmiddellijk moet optreden.

Ook werd door den Heer Jas opgegeven gedaan van het aantal zaken die in de laatste jaren op de Bovenwinden zijn voorgevallen.

Wij laten hier eenige cijfers volgen. Het totaal is zoowel voor straf en civiele zaken voor de 3 eilanden tegelijk:

in 1933 — 75 zaken

in 1932 — 55 „

in 1931 — 97 „

in 1930 — 46 „

in 1929 — 45 „

in 1928 — 80 „

Toch werd door het bestuur op de eerste plaats niet op het aantal gelet. Maar het vindt dat het vast verblijf van een rechter op de Bovenwinden een kwestie in van prestige van eerlijkheid en van goede rechtspleging.

Wat de opleiding van Curaçaosche jongelui voor politiebeambte aangaat,

hierover volgt het Bestuur slechts een richtsnoer n.l. het belang van de goede uitoefening van den dienst. En nu is het Bestuur van meening, dat het niet in het belang is van dezen dienst om jongelui van Curaçao tot het politie corps toelaten, vooral niet tot de militaire politie. Wilden de Curaçaosche jongelui hiervoor in aanmerking komen, dan zou men een speciale opleidingscursus voor hen moeten oprichten en dat zou veel te duur zijn.

Wat de vele klachten der burgerij omtrent het optreden der politie aangaat, merkt de gemachtigde v.h. Bestuur op, dat er weinig of geen klachten bij hem zijn ingekomen. De enkele die hij onderzocht heeft, waren ongegrond. De Raad vergeet hier niet, dat de burgerij zelden of nooit sympathiseert met het optreden van de politie. De politie heeft nu eenmaal de taak de menschen op hun overtredingen te wijzen. Het volk klaagt gauw, maar wat is de beteekenis van looze klachten, die niet bij de autoriteiten zijn ingediend.

Werkelijk gegronde klachten kunnen schriftelijk worden ingediend bij den Procureur generaal. Weet men den weg niet, dan wordt die met alle welwillendheid gewezen.

De hoofdambtenaren zijn niet moeilijk te bereiken. Integendeel veel te gemakkelijk. Dit zegt spreker niet om van den last af te zijn, maar omdat er zoo'n enorm tijdsverlies mee gepaard gaat.

Het hooghouden van het corps is zeker het beste middel om klachten te voorkomen.

Ook vergeet men niet dat soms menschen en door hun levenswijze en door hunne relaties zich zelf verdacht maken, ofschoon ze momenteel aan een bepaalde overtreding niet schuldig zijn.

Als antwoord op de vraag der afdeling, wie omtrent de H. borden zijn gehoord, deelt de afgevaardigde v.h. B. mede, dat de georganiseerde en de ongeorganiseerde chauffeurs zijn geconsulteerd. Het publiek zelf heeft geen H. borden gevraagd.

Wat de H. borden op de werfen aangaat, deze heeft de politie liever niet en ze zouden ook ten nadeele zijn van de chauffeurs der huur-auto's. die toch al zoo'n zwaar bestaan hebben. Mocht echter de Raad er op staan dat de werfen van H. borden worden voorzien, dan zal het Bestuur deze eisch inwilligen. De Heer Jas ziet in de vraag om streng toezicht te houden op

het optreden van bus- en truck chauffeurs een bewijs, dat de politie in deze door de Raad moreel wordt gesteund.

Het Bestuur ziet er geen nut in het teete verbod af te schaffen op de hoek Prinsenstraat—De Ruyterkade, daar er zich tot nog toe geen enkel incident heeft voorgedaan.

Wat de vreemde cabaretmeisjes en kelnerinnen aangaat, het bestuur meent, dat zij in deze haar standpunt niet kan wijzigen. Door de vroeger bestaande toestand werd het lot dezer meisjes veel te gemakkelijk in handen gelegd van haar werkgevers, hetgeen gelegenheid tot ontucht geeft. Het Bestuur wil niet meewerken tot prostitutie.

Eenige leden meenen dat met deze maatregel v.h. B. het benoemde doel niet zal worden bereikt. Spreker antwoordt hierop.

Dat hij dit niet weet, maar wel weet hij, dat het B. hierdoor wegneemt de meest openlijke vormen van tentoonstelling van meisjes, die een tentatie zijn voor de Curaçaosche jeugd.

Indien dan prostitutie toch zal opduiken en andere vormen, soit, maar dan toch niet met openlijke hulp van het Bestuur.

Wat het uitzetten van vreemdelingen betreft, dit gebeurt nooit om vrienden of vijanden te gerieven, maar om de gedragingen van den persoon, die uitgezet wordt.

Het Bestuur is bereid om den termijn voor het tijdelijk verblijf van vreemdelingen alhier te verlengen mits hun gedrag hiertoe geen bezwaar oplevert.

(Wordt vervolgd)

Koloniale Raad.

Zittingsjaar 1933—1934-50.
EINDVERSLAG.

De kennisneming van de memorie van antwoord met de daarbij behorende nota van wijzigingen heeft aanleiding gegeven tot de volgende beschouwingen en opmerkingen.

Algemeene beschouwingen.

Men bleef het gevoelen toegedaan, dat de Bovenwindsche eilanden, voor wat betreft de rechtsbedeeling, van uit Curaçao bediend zouden kunnen worden, als in het voorloopig verslag opgemerkt. Afgezien van het inzicht van den nieuwen President van het Hof van Justitie werd gemeend, dat het Hof over een voldoende aantal leden op Curaçao moet beschikken om te voorkomen, dat aanvulling daarvan als regel nodig is, wanneer het in appèl zaken recht doet. Gaarne zou men een opgave ontvangen van het aantal zaken, welke in de laatste jaren op de Bovenwindsche eilanden zijn voorgekomen.

Aangedrongen werd op geregelde opleiding van Curaçaosche jongelui voor politiebeambte waardoor het in de toekomst mogelijk zal zijn meer Curaçaosche krachten bij de politiekorpsen aan te stellen.

Gemeend werd, dat vele klachten, welke omtrent het optreden der politie tegenover de burgerij worden vernomen, voorkomen zouden kunnen worden door meer controle van hoogerhand en dat een en ander ook in verband staat met de moeilijkheid voor velen om hoogte ambtenaren te spreken te krijgen. Men vroeg over welke middelen het publiek beschikt om op te komen tegen van de zijde van de politie ondervonden onrecht en welke garantie er bestaat voor de rechtmatigheid van voorloopige aanhoudingen door de politie.

Gaarne zouden de afdelingen willen vernemen, wie de belanghebbenden zijn, die omtrent de plaatsing en het aantal der H. borden zijn gehoord. Men dacht in dit verband aan de chauffeurs der bussen en aan het publiek en merkte op, dat, zoo deze bedoeld zijn, dan beide nu daaromtrent een andere opinie hebben. Vooropstellende, dat het publiek in de eerste plaats in deze belanghebbende is, herhaalde men de opmerking, dat op verschillende plaatsen te weinig H. borden zijn.

Afgezien van het gevoelen van meerdere leden, dat eerlijke concurrentie de vrije hand moet worden gelaten werd gemeend, dat door het plaatsen van H. borden op de werven de bussen niet noemenswaardig meer concurrentie zullen aandoen aan huurauto's. Men was dan ook van gevoelen, dat die borden zonder bezwaar geplaatst zouden kunnen worden op die werven, die als openbare weg worden beschouwd (b.v. de Prins Hendrik Pier).

Aanbevolen werd vooral op het optreden van bus- en truckchauffeurs een streng toezicht te doen houden.

Enkele leden merkten op, dat zij het niet verantwoord achten, dat het verboden is op den hoek Prinsenstraat-De Ruyterkade te toeteren. Deze leden gaven dan ook in overweging dat verbod in te trekken, wat niet weg zou moeten nemen, dat men zou kunnen blijven waken tegen onnodig getoeter ter plaatse.

Verscheidene leden deden uitkomen met verwondering in de memorie van antwoord te hebben gelezen, dat het Bestuur met het weren van vreemde cabaretmeisjes en kelnerinnen, de bestrijding der prostitutie ten doel heeft. Dit streven apprecieerende, waren zij echter van meening, dat door het weren van de buitenlandse elementen, het Bestuur de prostitutie onder

de inheemsche bevolking in de hand werkt, zoodat het middel erger is dan de kwaal. Deze sprekers deelden mede, dat als gevolg van den hier bedoelden maatregel reeds verscheidene jonge mannen met cabaretmeisjes in het huwelijk zijn getreden om zoodoende aan haar toelating in Curaçao te verzekeren. Naar de meening dezer leden zal elke poging tot het doen verdwijnen van de prostitutie in een havenplaats als Curaçao dezelfde gevolgen van corruptie hebben als op groote schaal in Noord Amerika tengevolge van het drankverbod zijn opgetreden. Om voorbeelden in eigen land te nemen deden deze leden uitkomen, dat het euvel van prostitutie in Amsterdam, Rotterdam en Den Haag zeker niet in mindere mate bestaat dan hier. Zij verklaarden het volkomen eens te zijn met den Franschen schrijver door de Amigo di Curaçao geciteerd en zeggen ook: „Que la Police tolère, mais que la morale reprouve”.

Andere leden verklaarden zich volkomen met de zienswijze van het Bestuur ten aanzien van bovenbedoeld onderwerp te vereenigen.

Bij een bespreking van de toepassing der vreemdelingenverordening werd het ongewenschte betoogd van de omstandigheid, dat personen, die onenigheden hebben, den vreemdelingendienst als wapen gebruiken tegen hun tegenpartij, naar het schijnt, wel eens met succes, met als gevolg, dat deze wordt uitgezet.

Verzocht werd om ter bevordering van het vreemdelingenverkeer den termijn te verlengen gedurende welke vreemdelingen hier tijdelijk mogen verblijven.

Met veel waardeering werd kennis genomen van de mededeeling, dat binnen korten tijd een ontwerp-verordening tot wijziging van de verordening tot heffing van een belasting op motorrijtuigen, rijwielen en motorbooten aan den Raad zal worden aangeboden, strekkende tot het openen der mogelijkheid die belasting kwartaalsgewijze te voldoen.

Naar aanleiding van de bereidverklaring van het Bestuur om de uitzending van telefoonjuffrouwen in overweging te nemen, werd opgemerkt, dat daardoor wegens de talenkwestie de zaak zou verergerd worden, afgezien nog van de financiële zijde daarvan. Overigens was men ook niet van meening, dat de fouten te zoeken zijn bij de Curaçaosche meisjes, maar bij de organisatie en het systeem der telefoon. Gedacht werd ook, dat wegens de verscheidenheid der talen, waarin nummers zouden worden opgegeven, het oproepen van abonnés bij den naam zeker voordeelen heeft. Vele klachten vinden, aldus werd opgemerkt, haar oorsprong in niet tijdige descommunicatie.

De opmerking in het voorloopig verslag, dat het onlogisch werd geacht, dat iemand, wanneer hij in een perceel gaat wonen, waarin zich bereids een telefoon bevindt, toch aanlegkosten moet betalen, ofschoon deze natuurlijk niet gemaakt zijn, sloeg ook op gevallen in het stadsdistrict. Gaarne zou men alsnog 's Bestuurs gevoelen hieromtrent vernemen.

De leden, die blijkens het voorloopig verslag de wenschelijkheid betoogden van een herziening der lagere bezoldigingen der ambtenaren, verklaarden daarbij niet alle lagere ambtenaren op het oog te hebben gehad. Bedoeld werd hier meer, dat het redelijk werd geacht, dat ook die laag gesalarieerde personen in dienst van het Gouvernement, die tengevolge van hun werking van hun familie gescheiden moeten leven, een toelage krijgen ter compensatie van de meerdere kosten verbonden aan het onderhouden van een gescheiden gezin.

Een lid vroeg, of het in de toekomst mogelijk zal zijn voor het tegenwoordige salaris der lousden nieuwe krachten te krijgen ter aanvulling der vacatures. In verband hiermede vroeg men zich af of het niet goed zou zijn Curaçaosche jongelieden op te leiden ter voorziening in eventuele vacatures bij het loodswezen.

Medegedeeld werd, dat de seinpaal op het Waterfort, waardoor bekendgemaakt werd als en welke schepen in aantocht waren, is weggehaald en dat het in de bedoeling schijnt te liggen ook de seinpaal op het Fort Nassau daar niet te bestendigen. De leden die deze mededeelingen deden verklaarden dat zij, indien het laatste juist is, dit zouden betreuren, aangezien de gegeven selen zeer nuttig zijn voor belanghebbenden.

Vertrouwd werd, dat het tarief voor de levering van electrischen stroom, ook voor dien voor de straatverlichting, goedkoop zal worden.

Naar verluidt ligt het in de bedoeling om in verband met het met verloop gaande van een der geneesheeren te Oranjestad op Aruba den havendokter van St. Nicolaasbaai mede te belasten met de bediening van Sabaneta. Waar deze dokter het zeer druk heeft, werd door eenige leden gevraagd of het niet mogelijk zou zijn een vervanger voor den bedoelden geneesheer van Oranjestad naar Aruba te dirigeren, waardoor het niet noodig zal zijn den havendokter van de St. Nicolaasbaai zwaarder te belasten. Deze sprekers meenden, dat ook overigens de geneeskundige voorziening van Aruba het zenden van een vervanger als evenbedoeld vordert. Niet ingaande op het laatste, verklaarden verscheidene andere leden, dat zij niet meenen, dat de havendokter van St. Nicolaasbaai het zoo druk heeft, dat

hij niet tevens de geneeskundige verzorging der bewoners van Sabaneta tijdelijk op zich zou kunnen nemen.

De wensch der Arubanen, dat de Oranjestad een particuliere apotheek komt, werd door enkele leden ter tafel gebracht en medegedeeld werd, dat er liefhebbers zijn om zulk een apotheek op te richten. Gaarne vernamen de zienswijze van het Bestuur omtrent de mogelijkheid hiervan in het oog houdende, dat naar de meening van die leden een zoodanige apotheek geen levensvatbaarheid kan hebben zoo lang de doktoren aldaar een recht of vergunning tot het uitoefenen van het apotheekbedrijf naast hun dokterspraktijk hebben.

Gevraagd werd of de heer Silberstein, die in Oranjestad de tandheelkunde uitoefent, een vergunning van het Gouvernement daartoe heeft.

Men zou gaarne willen vernemen of het Bestuur iets heeft kunnen doen ter bescherming van den handel van Aruba tegen de concurrentie der commissariaten aldaar.

Het zou op prijs worden gesteld, indien het Bestuur zou willen mededeelen, hoeveel de aanleg van de begraafplaats bij Cas Chiquito gekost heeft.

Sommige leden waren van meening, dat de cijfers omtrent de in de gemeene begraafplaats bij Cas Chiquito ter aarde bestelde overledenen in de memorie van antwoord vermeld, juist de wenschelijkheid van een algemeene begraafplaats aan de Oostzijde der haven bevestigen. Andere leden konden zich met dit argument niet vereenigen, ofschoon zij, indien het niet te veel zou kosten, geen bezwaar er tegen zouden hebben, dat de bedoelde begraafplaats werd ingericht.

Artikelen.

Ad art. 20a. Opgemerkt werd, dat de salarissen van de onderwijzers bij een afzonderlijk besluit zijn geregeld en dat het historisch te verdedigen is, dat ten aanzien van de onderwijzers 4de klasse een grooter verschil gemaakt wordt tusschen de gehuwde en de ongehuwde. Het werd dan ook door verscheidene leden wenschelijk geacht dat bedoelde verhouding in de salarissen te brengen, opdat de hier bedoelde onderwijzers ook als zijgehuwd zijn, redelijk kunnen bestaan.

Andere leden verklaarden zich te vereenigen met de opvatting van het Bestuur ten deze.

Ad art. 32. De voorkeur werd gegeven aan een practischen landbouwkundige van de naburige eilanden.

Aanbevolen werd den landbouwkundige in ieder geval tijdelijk aan te stellen.

Men verzocht te worden ingelicht hoe het gaat met de landbouwvereenigingen op de Bovenwindsche eilanden.

Ad art. 44. Het vertrouwen werd uitgesproken, dat in het vervolg bij detachering van burgerpolitieambtenaren zulke voorwaarden niet meer aangenomen zullen worden. Gevraagd werd of de bestaande bepalingen, krachtens welke premieën verleend worden bij het aangaan van een eerste verbintenis, niet gewijzigd kunnen worden.

Ad art. 102d. Waar in verband met de heerschende malaise zeker gegadigden zich zullen aanbieden om zonder premie uit te komen, werd aangedrongen op het nemen van de noodige stappen om een wijziging van het betreffende Koninklijk besluit uit te lokken.

Ad art. 104. Meerdere leden verklaarden, dat zij de noodzakelijkheid van de stoomverbinding voor de Bovenwindsche eilanden niet kunnen inzien. Naar de mededeeling van enkele dezer leden is zij zelfs door velen op die eilanden, die liever steun voor hun schoenervaart hadden, niet gewenscht.

Gevraagd werd of het Bestuur het niet daaraan zou kunnen leiden, dat een regeling getroffen wordt, waardoor de vracht, speciaal de minimum vracht met de Baralt verlaagd wordt, waardoor de prijzen der producten van de Bovenwindsche eilanden verminderd kunnen worden, wat de concurrentie ten goede zal komen.

Men zou gaarne willen vernemen of de Baralt behalve de Nederlandsche Bovenwindsche eilanden ook andere eilanden in de buurt aan doet en zou indien dit wel het geval is, gaarne een opgave ontvangen van de naar deze eilanden vervoerde passagiers en goederen.

Het zou op prijs worden gesteld, indien de in de memorie van antwoord toegezegde staten nog vóór de openbare behandeling van dit ontwerp de afdelingen zouden kunnen bereiken en indien het Bestuur alsnog een raming zou willen geven van hetgeen het gemiddeld per jaar zou kosten, indien de ambtenaren, die naar de Bovenwindsche eilanden heen en weer moeten gaan langs een andere weg per stoomverbinding hun bestemming volgen.

Ad art. 107b. In een rede door den heer Fock bij de behandeling van het ontwerp van wet tot vaststelling van hoofdstuk XI der Rijksbegroting voor 1934 in de vergadering der Eerste Kamer van 9 Maart 1934 gehouden, deelde deze mede, dat blijkens een Nota van den Minister van Financiën de schuld van Curaçao aan Nederland ruim 5 miljoen en 6 ton bedroeg. In verband met de mededeeling aan het slot van de algemeene leetochting op het ontwerp in de afdelingen ter tafel werd gemeend, dat hier een vergissing in het spel is, waaromtrent

men gaarne zou worden ingelicht.

Ad art. 112a. Gevraagd werd of het juist is, dat de bedoelde als opnemer op een daggeld aangenomen persoon f. 15 — per dag verdient. In dit geval zou dat dan wel geen gebruikelijk daggeld zijn, meende men.

Ad art. 128a. Betreurende, dat de plannen nog niet klaar zijn en dat een definitieve begroting nog niet kan worden overgelegd, verklaarden de afdelingen er echter op te rekenen, dat in geen geval het bedrag van f. 175.000 — in de memorie van antwoord betreffende de suppletioire begroting 1934 (stukken Kol. Raad 1933-1934 16) als kosten der verbetering van het kranksinnigengesticht vermeld, zal worden overschreden.

Ad art. 157. De mededeeling, dat naar schatting ten laste van dit artikel over 1933 ruim f. 10.000 — werd uitgegeven werd niet begrepen in verband met het als uitgifte gedaan of nog te doen voor 1933, in de uitgeverijen en toelichtingen staat bij het onderhavige ontwerp, behorende vermeld bedrag van f. 16.558 —.

Ad art. 159. Gevraagd werd of het medegedeelde ook geldt voor monsters afkomstig van de andere eilanden.

In het vertrouwen, dat het Bestuur wel bij de openbare behandeling van dit ontwerp dit eindverslag zal willen beantwoorden, verzakende de afdelingen die behandeling voldoende voorbereid.

Aldus vastgesteld op Curaçao, den 28n April 1934.

De Rapporteurs,
J. H. SPROCKEL.
DAVID CAPRILES.

ZIJN DE KATHOLIEKEN WERKELIJK IN STAAT OM DE FILM TE HERVORMEN ?

Is het Katholieke Episcopaat van de Vereenigde Staten niet bezig met de oplossing te beproeven van een te groot probleem, als het de film wil hervormen ? Zijn de bisschoppen werkelijk vol hoop op succes ?

Terwijl ik vrees, dat zulke vragen spontaan zullen oprijzen in de geest van vele katholieken, die door hun kerkelijke Overheid aangespoord worden protest aan te teekenen tegen de demoraliserende films die momenteel zoo algemeen worden gedraaid, toch is het succes niet zoo denkbeeldig als op het eerste gezicht zou kunnen schijnen.

Ofschoon de verhouding van de Katholieken tot de totale bevolking van de Vereenigde Staten slechts een tot vijf is, toch vormen zij een derde, en soms zelfs de helft van de bevolking van de groote steden ten oosten van de Mississippi, waar de groote cinema's zijn en waar dus de recettes het hoogst zijn. Het is waar, dat in vele delen van ons land (de V. S.) de stem van de katholieke zou zijn, „de stem eens roepende in de woestijn,” maar dat is niet het geval in de groote steden, waar drie kwart van de katholieken van de V. S. wonen. Slechts een vierde van ons katholieke volk woont op het land of in de kleinere steden. Deze verhoudingen zijn juist omgekeerd bij de protestanten. Hun aanhangers wonen voor drie vierden op het land en slechts een vierde in de steden.

Laat ons een weinig preciseren: de stad Chicago is voor de helft katholiek. Zou u niet denken, dat Hollywood sterk zou reageren, als plotseling de directies van de cines in Chicago zouden melden, dat het aantal bezoekers van de film tot 50% was teruggelopen en dat bij een vermindering van 50% inkomsten, terwijl de exploitatiekosten gelijk bleven, het niet langer mogelijk was de zaak voort te zetten ? Het succes zou betrekkelijk gemakkelijk zijn, als alle katholieken zich zouden scharen rond hun geestelijke leiders. De katholieken van Cincinnati, Cleveland, Detroit, Buffalo, Pittsburgh, Newark, Providence, New York, Brooklyn, Hartford, Boston, zouden een spoedige zuivering in de film kunnen forceeren, als zij unaniem en simultaan aan de oproep van de bisschoppen beantwoordden.

Met deze theorie zullen het wel allen eens zijn, maar kunnen wij zoo'n unanieme en gelijktijdige samenwerking bereiken ? Kunnen wij rekenen op de meerderheid ? Schrijver dezes denkt van wel, als, op een gegeven Zondag, de oproep tot het volk weerklonk van elke preekstoel, als beloften konden worden verkregen van de vereenigde organisaties in alle parochies. Waarom zouden wij niet een Zondag reserveren voor een preek over „De gevaren van den dag”, waarvan de cinema, zoals ze nu is, ongetwijfeld het grootste is ?

Wij moeten daarom ons gevoel van minderheid opzij zetten, en tot het besluit komen, dat wij deze „job” aan kunnen, zoals wij vele andere groote werken zouden kunnen volvoeren, als onze pogingen intensiever en meer geconcentreerd waren.

Bovendien is het helemaal niet denkbeeldig, dat de Protestanten in grootten getale zich bij ons zouden aansluiten in onze kruistocht om de film te verbeteren.

Er bestaat een „Federal Motion Picture Council in America, Inc.”, wier leus is: „Mobiliseeren om te komen tot gezonde films.” Deze federatie bestaat bijna geheel uit niet-katholieken.

In zijn kwaliteit van Secretaris Generaal, verzoekt de Revd. William Scheafe Chase, de medewerking van de Katholieken om de Patmann Bill, er door te krijgen, die toezicht zou verzekeren van de Federatie op de productie van de film, en op het vertoonen van filmen.

Deze organisatie beweert de steun te hebben van de Episcopale Kerken, van de Presbyterianen, en vele andere organisaties. Ten einde de zoozeer verlangde Katholieke medewerking te verkrijgen stelt men voor de Patmann Bill te amendeeren ten einde ons te voldoen.

Waarom zouden de Protestanten niet evenzeer als wij geïnteresseerd zijn bij een opheffing van de film-standaard ? Alleen de tegenstanders van het Christendom, die ten doel hebben het geloof te vernietigen en de jeugd te demoraliseren, zijn van de tegenpartij. De film zou een van de grootste opvoedkundige instrumenten kunnen zijn in de wereld. Ze kon de meest effectieve bevorderaar zijn van de moraliteit, de machtigste gids voor de jeugd op het goede pad, de grootste invloed voor nationale eenheid, voor de verbetering van ons sociale leven en wel omdat het heele land de film bezoekt.

In het diocees van schrijver dezes geven de Protestanten van verschillende steden een voorbeeld aan de Katholieken door vereenigingen onder hun volk te stichten die zich verbinden weg te blijven uit de cine zoolang ze niet ophoudt slechte films te draaien. Op dit oogenblik zijn duizenden katholieke vrouwen bezig huis aan huis lijsten te laten teekenen, en men verwacht, dat er minstens 60.000 handteekeningen verkregen zullen worden van personen die zich verbinden tot bovengemeld doel.

Zoo juist ontving ik een schrijven van Rymond R. Cameron, secretaris van een pas gevormde Raad van Katholieke organisaties in Detroit, samengesteld uit alle locale organisaties, om een vereenigd front te vormen voor Katholieke actie. Er zijn dertig vereenigingen aangesloten met een totaal van 400.000 leden. Zij staan klaar om deel te nemen aan de kruistocht.

De Bisschop van Monterey Fresno schreef onlangs naar de directie van alle cines in zijn diocees, waarin hij hen aanspoorde, mede te werken, dat hun theater een plaats werd van culturele en gezonde ontspanning, hen de verzekering gevende, dat de Katholieken in dit geval hun steun zouden verleen, terwijl ze de steun zouden onttrekken, als de zuivering niet werd doorgevoerd. Hij bracht de directies in herinnering, dat de actie niet gericht was tegen hen persoonlijk, of tegen hun zaken, maar tegen de filmproducenten, die hen niet de vrije hand laten in de selectie van hun films. Er wordt gemeld, dat het resultaat van dit schrijven zeer verblijdend is.

De Bisschop van El River schreef zijn Vastenbrief over de films, die voorgelezen werd van alle preekstoelen in het diocees. Hij stelde voor, dat alle katholieken lid zouden worden van een „NIM” Code („No Immoral Movies”) die tot symbool zal hebben een witte duif, en tot devies hetzelfde als de NRA, „We Do Our Part.”

De Aarts-Bisschop van Cincinnati heeft de pastoors van zijn Aartsdiocees opgedragen op een Zondag van de Vasten in alle missen een groote preek te houden over de film, zoals hij nu is, en over het morele kwaad dat bedreven wordt door Katholieken die zulke filmproducten gaan zien. De Aartsbisschop verzoekt dat in elke parochie een comité gevormd zal worden, om een waakzaam oog te houden op de aanplak-bijlatten, waarmee de films worden aangekondigd, om de pastoors in te lichten. De Aartsbisschop heeft dit toezicht niet alleen opgedragen aan de Nationale Raad van Katholieke vrouwen, maar ook aan alle groote organisaties in zijn eigen bisdom. De onderwijzers werden verzocht ook de kinderen in de campagne te betrekken.

De Bisschop van Albany heeft een zeer doeltreffende diocesane organisatie gesticht voor de bestrijding van het slechte toneel en cinema. Hij heeft een diocesaan comité, een parochieel comité in elke parochie, een gecombineerd comité van al de parochies van een stad, en tevens een speciaal „pers- en Publicatie comité. Hier worden ook de kinderen betrokken in de actie; alle kinderen worden aangespoord een knoop te dragen met de inscriptie „C.S.” (Clean Shows).

Practisch is elke bisschop werkzaam in dezelfde richting met een program overeenkomend met een der bovengenoemde, en als alle diocesen medewerken tot de uitvoering van die programma's, dan zal de overwinning voor God, de zielen, de moraal en voor de natie, behaald worden.

Maar de in Amerika geproduceerde films worden gedraaid ver buiten de Vereenigde Staten. Zij hebben bijna door heel Europa het monopolie. Daar wordt nu ook een kruistocht er tegen georganiseerd, die niet uitgaat van het Episcopaat, maar van de voorraanstaande bladen, Indianen nu de Bisschoppen in alle Europeesche landen zich eens in verbinding stelden met de actie van de Amerikaansche Bisschoppen ! In de LONDON TIMES van 25 Januari 1934 verscheen een artikel over de verbetering die heeft plaats gehad in het afgelopen jaar in de films van Engelsch fabrikaat. De schrijver zegt in het artikel:

Opnieuw hebben de Britsche

Studios getoond zich te kunnen meten met buitenlandse mededinging.

De reactie van de markt in het Britsche Rijk is vlug en stevig geweest. Australië vraagt meer en meer films van dit land. Het is de best overzeesche klant van Britsche film. Canada komt op de tweede plaats. Met elke post ontvangen wij berichten van cinemabezoekers en exploitanten in de DOMINIONS, ongeveer volgende inhoud:

„Geef ons meer Britsche films. Wij zijn zat van de Amerikaansche „Vleesch” en „Gangster” films. 0

door met uw films zuiver te houden.

Dan gaat de schrijver verder: De actrices van Hollywood behoren tot een belachelijke en geestverleerde wereld, waar het ongelofelijke gemeenplaats is, waar de bewoners zich acht keer per dag in het stof werpen, voor de god, de publiek heet. Wij hebben geen Mae West, maar als wij er een bijzaten, zou het geen voordeel of leveren ze te exploiteeren.

In een redactioneel artikel van hetzelfde nummer van de LONDON TIMES komt onder het hoofd „British Films” de volgende passage voor:

Allen die het ernstig meenen om de film, hopen dat de film van Britsche fabricage de toekomst zal hebben die het voorgaande wordt in een artikel, dat in dit nummer is afgedrukt. De schrijver neemt aan dat zij op het punt zijn triomfantelijk te voorschijn te komen uit de schaduw, die jaren lang als een mist over hen heeft gehangen... dat hij voorspelt: „de film die Hollywood naápt, zal mislukken.” Dit is goed nieuws, dat bevestigd wordt door de waardeerende ontvangst die de film „Catharina de Grote” dezer dagen in Parijs is te bewijzen. Dit Britsche films niet staat zouden blijken te concurreren met de Amerikaanse, en deze zelf te overtreffen, werd slechts geloofd door een ge kortzichtig. Als onze correspondent zich niet vergist is het geit op het juiste moment aan het verloop. De ze teekenen in overvloed, dat het publiek genoeg heeft van Hollywood. Even sterke protesten tegen Hollywood worden geuit in Oostenrijk en zelfs in Indie en Egypte.

Vele revuelezers hebben waarschijnlijk in een recent nummer van THE SATURDAY EVENING POST gelezen, dat vele producten in Hollywood rekening houden met de gevoelens van de cinemabezoekers in verschillende delen van het land. Voor dit het nog niet gelezen hebben in de POST zal het interessant zijn kennis te nemen van het commentaar, dat de redacteur van AVE MARIA er op geeft. THE SATURDAY EVENING POST doet ons de verschillende graden van onwelvoegelijkheid zien die in Hollywood bij zijn filmen te toon spreidt. In de eerste verfilming van een zeker stuk bezoekt de dame (van de film) de held in zijn vertrekken.

Zij was spaarzaam en erg suggestief gekleed of beter ontkleed. Deze filmopname was voor het Amerikaanse publiek. De tweede opname van hetzelfde stuk vertoonde de zelfde dame op haar bezo k meer, maar niet zoo heel veel meer kleeding. Deze film werd gedraaid in Ohio, Pennsylvania en andere Staten, die de voorkeur geven aan minder negatieve naaktheid. In de derde verfilming verschijnt de Stel voor haar HELD in zeer zedige en statige kleeding, zoals de gewoonte is bij beschaafde volken. Deze film was voor Engeland en Ierland. De producenten geven hier alles behalve een complimentje aan het publiek in hun vaderland. Zij slaan hun landgenooten zoo laag aan, dat zij hen de rauwe naaktheid te zien geven. Zij schijnen te gelooven dat de Amerikanen Aesthetische kanibalen zijn.

Zij willen vrouwenvleesch. En Hollywood dat altijd geeft, wat het publiek verlangt, geeft hen dat vleesch. Het zelfrespekt moest de Amerikanen oproepen tot een klimkend protest.

Het onlangs gepubliceerd rapport van het Departement van Buitenlandse Zaken dat het resultaat bevat van een onderzoek van de films die gedraaid worden op kosten van het Payne Fonds, bevat een verschrikkelijk vonnis over de film. Het vermeldt, dat drie vierden van de film onderwerpen behandelen van misdaad, sexualiteit en ongezonde romantiek dat praktisch alle kinderen van de Vereenigde Staten eens per week de film bezoeken, en dat deze ongetwijfeld veel invloed uitoefent op de kinderen. Zal deze mentaliteit overheerschend zijn in het komend geslacht ? Zoo ja, dan zal de moraal in Amerika ver blijven beneden die van het oude Griekenland en Rome, en wordt word dat die oude moraal te recht de ondergang van de oude beschaving toegeschreven.

Wij hebben ondervonden, dat men geen geloof kan hechten aan beloften van filmproducenten. Zij hebben een Code geteekend, die heel goed overeenkomt met de eischen van de Katholieke Bisschoppen. In inderdaad werd de Code aangenomen door Kardinaal Hayes, maar er schijnt geen ernstig voornemen bestaan te hebben van de kant van de filmproducenten, om er zich aan te houden, want bijna onmiddellijk werd hij overtroffen.

In Mei 1931 citeerde Rvd. Clifford

Cray Twombly, Rector van de Episcopale Kerk te Lancaster Pennsylvania de volgende woorden van Will H. Hayes van 31 Maart 1931:

De aanvaarding van de Code betekent de laatste grootste stap die door de filmproducenten gedaan werd om te zorgen, dat de waarde van de film op het gebied van ontspanning, opvoeding en onderwijs opgevoerd wordt tot het hoogst bereikbare in deze kunst niet alleen, maar ook in dienst van een gezonde levensbeschouwing.

Na deze woorden van Hayes aangehaald te hebben, toont Twombly aan, hoe deze belofte gehouden werd door de volgende lijst van de 288 films die in die tijd werden gedraaid:

41 waren films van gangsters, bandieten, geldafpersers oplichters, en spelers.

27 waren films van prostituées en maitresses.

65 films van ongeoorloofde relaties, huwelijksontrow en alle soort immorele situaties.

3 films, waarin de „Heroïne“ haar eer prijs gaf, om een ander te „redden“.

Moeten katholieken dan wegblijven van de film, totdat Hollywood en andere producenten de verlangde hervorming hebben doorgevoerd? In het geheel niet, maar zij moeten de gaaf hebben van onderscheiding. Als een vierde van de films niet beledigend zijn voor de goede moraal en de gezonde principen van de samenleving, zou dit betekenen, dat er wekelijks gemiddeld een of twee voorstellingen zijn, die ze zouden kunnen bezoeken.

Wij hebben nu een gelegenheid om de waarheid te toetsen van het dikwijls aangehaalde gezegde van wijlen Kardinaal Gibbons dat, „waar Bisschoppen, priesters en leken samenwerken voor een goede zaak, hun pogingen niet kunnen mislukken“.

Geen enkele zaak van algemeen belang is ooit zoo waardig geweest onze steun te ontvangen als de zaak van de goede film. Ons volk als geheel is nooit onder zoo'n sterke invloed geweest ten goede of ten kwade als bij de film. De film, zooals nu georganiseerd, ge-exploiteerd en gecontroleerd, is de machtigste factor van het kwaad, de meest bedekte vernielers van het Geloof, en de meest brutale aanranders van de zedelijkheid.

In het belang van God en Vaderland, van Christus en zijne Kleinen, van Godsdiens en zedelijkheid, moet de film hervormd worden. Het is in onze macht deze taak te vervullen, en moet dat dan niet onze hoogste eerezucht zijn?

† JOHN F. NOLL,
Bisschop van Fort Wayne.
Uit The Ecclesiastical Review.

BERICHTEN.

De Gouvernementsveerarts schrijft ons:

Voor iemand die de groentekweekerijen in Holland wel eens gezien heeft en nog de verschillende lekkere groenten in het hoofd heeft die elk seizoen daar met zich brengt, is het de moeite waard eens een kijkje te gaan nemen op de plantage Veeris, gelegen aan de linkerzijde van de weg naar Bullenbaai even voorbij Cas Chiquito komende van Plantersrust.

Enkele Chineezers hebben daar in het hofje van het landhuis een groentekweekerij aangelegd die alleszins de moeite van het bezichtigen waard is en waar men bedden aantreft van een groote verscheidenheid van groenten, die het geheel overbodig maken om hier nog naar blikkengroenten om te kijken.

Deze mensen hebben werkelijk een voorbeeld gegeven hoe een klein stukje vruchtbare grond door behoorlijke bewerking en irrigatie met een eenvoudige handpomp of zelfs met een gieter, een product kan leveren waar te allen tijde een goede afzet voor gevonden kan worden, niet alleen te Willem- en te Emmastad, maar zeker ook op de passagierschepen die op de kusten varen, mits op een voldoende en vooral geregelde voorziening door deze afnemers gerekend kan worden.

Het geduld en de vlijt die bij dit werk ten loon gespreid worden zijn werkelijk voorbeeldig en de inheemsche eigenaren van stukjes grond jen zelfs menig plantage eigenaar zou hieraan een voorbeeld kunnen nemen.

De groente wordt geregeld op de openbare markten verkocht, waar de Chineesch verkoopers steeds met een breede glimlach op het gezicht hun klanten op de meest welwillende manier helpen; ook op de plantage zelf kan men de verschillende gekweekte groenten als bieten, radijs, Chineseche kool, salade, peterselie, komkommer e.t.q. koop en er is zeker geen noodzaak om de dagelijksche verse groente op de middagtafel te missen, verscheidenheid genoeg en geen seizoenen waaraan in Holland het verschijnen ervan op de markt gebonden is.

Een proefneming op kleine schaal om Britsch-Indië uit Suriname naar hier te brengen teneinde de inheemsche bevolking te leeren hoe groente te kweken is niet geslaagd, maar deze Chineezers laten zien dat zoiets ook zonder Gouvernements-initiatief en de steeds onmisbare geldelijke steun tot stand kan komen.

WELKOM.

Met het S.S. Simon Bolivar kwamen 11 Zondag te Curaçao de Heeren P. Henriquez, Hoofd v. d. Geneeskundigen, Dienst en Dr. Suedhoff, President van het Hof. Aan beide hoofdamtbanen een hartelijk welkom. —

Koloniale Raad.

Zitting van Dinsdag, den 8sten Mei 1934 des morgens te negen ure.

Tegenwoordig: de Heeren Jossy C. Henriquez Voorzitter.

Voorz: de Heeren J. W. J. van der Linde Schotborgh, ondervoorzitter, Mr. F. Ph. Bichon van Ysselmonde, A. P. A. van Leeuwen, R. R. Muskus, J. H. Sprockel, David Capriles, Ernesto C. Martijn, C. N. Winkel, J. de J. Arends, S. A. Señor en S. A. L. Maduro leden, zoomede de Heer Mr. Gronemeyer, griffier van den Raad.

Alsmede: De Heeren H. J. Th. Boomgaart ondervoorzitter, en C. S. Gorsira, J. P. Ez. lid van den Raad van Bestuur.

Afwezig: de Heer J. Sutherland, lid.

Te negen uur nemen de aanwezige Heeren zitting in afwachting van den Gouverneur terwijl de in de vorige vergadering benoemde commissie bestaande uit de Heeren Arends, Capriles en Muskus de zaal verlaat om Zijne Excellentie te verwelkomen.

Een oogenblik daarna treedt deze vergezeld van zijn adjudant de vergaderzaal binnen, neemt den voor hem bestemde zetel in en opent de zitting met de rede die aan het hoofd van dit blad gepubliceerd is.

Na het uitspreken dezer openingsrede, verlaat de Gouverneur met zijn adjudant de vergaderzaal, door even genoemde commissie uitgeleide gedaan.

Na de commissie, die intusschen in de vergaderzaal is terruggekeerd te hebben bedankt stelt de voorzitter voor over te gaan tot het trekken der Afdeelingen.

Hieroe wordt besloten.

Het resultaat der trekking is, dat de eerste afdeling bestaat uit de Heeren J. Sutherland, J. de J. Arends, Mr. F. Th. Bichon van Ysselmonde, A. P. A. van Leeuwen, Ernesto C. Martijn en David Capriles, en de tweede afdeling uit de Heeren R. R. Muskus, S. A. L. Maduro, C. N. Winkel, J. H. Sprockel, en S. A. Senior, welke afdeelingen volgens artikel 1 tweede lid van het Reglement van Orde, onderscheidenlijk door de Heeren Voorzitter en Ondervoorzitter zullen worden gepresideerd.

Niets meer te verhandelen zijnde en geen der leden het woord verlangende, sluit de Voorzitter de vergadering.

Mooie praesentie.

Dinsdagmorgen om 12 uur ontvingen de abonné's reeds een extra-nummer van de Curaçaosche Courant met derede van Z. Exc. den Gouverneur. Prachtig!

Goede reis.

De Heer E. J. Rozendal en familie is Donderdag 11. naar Nederland vertrokken met het S.S. Costa Rica.

Ook de Z. E. P. R. Bührs

gedenkt 16 Mei den dag dat Zijn eerw. tegelijk met Mgr Verriet voor het eerst voet aan wal zette op Curaçao. Zijne vele vrienden zullen ook hem niet in hun gebed vergeten.

Goede reis en welkom.

De ZE. Pastoor Paanakker heeft Dinsdag 11. Curaçao weer verlaten om naar Aruba terug te keeren, terwijl de Z. E. Pastoor A. Zeppenfeldt Donderdag-morgen alhier is gearriveerd om eenige dagen bij zijn geachte Familie door te brengen.

Gaarne aanbevelen.

Het muziekkorps St-Cecilia zal op 16 Mei in den Stadsschouwburg een uitvoering geven voor de slachtoffers van den brand op Normandië. Wij hopen dat velen van deze gelegenheid zullen gebruik maken om hun sympathie voor dit liefdadig doel te betuigen.

Hoog Bezoek.

De vorige week bezochten Hunne Hoogw. Excell. Mgr. S. Godoy en Mgr. E. M. Dubucq Curaçao. Des Zaterdag keerden beiden naar hunne resp. diocesen Zulia en Barquisimeta terug.

300 Jarig bestaan Curaçao—Holland.

Naar aanleiding van de opmerking in dit blad gemaakt, om een gedeelte der gelden voor de feestelijkheden bestemd te gebruiken voor de slachtoffers van de brand zij hier meegeedeeld, dat de feestcommissie op dit voorstel — hoe sympathiek ook — niet kon ingaan, daar de ontvangen gelden reeds hunne bestemming hebben en de onkosten grootendeels al gemaakt zijn.

Wel wil de commissie in overweging nemen om bij een eventueel overschot, dit ten goede te laten komen aan de slachtoffers van den brand.

Base Ball.

Op uitnodiging van de C. B. B. B. hebben we verleden Zondag de eerste competitie wedstrijd bijgewoond.

Omstreeks drie uur defileerden de spelers voor de tribune. In de tribune bevonden zich, onder anderen, de Heer Kùp, Voorzitter van de C. B. L. O., de Heer L. Camarena, Agent van de welbekende cigarettens „La Fama“, en vele welbekende Dames en Heeren, in het geheel, een concurrentie van ongeveer 500 personen.

De Heer Hector Suares Jz. nam het woord, en sprak de volgende rede uit: Dames en Heeren:

Het is met groot genoegen, dat ik het woord neem om U namens het Bestuur der Curaçaosche Baseball Bond welkom te heeten op deze eerste van

een serie wedstrijden, door de Bond georganiseerd, welke zooals reeds bekend gemaakt, door de Verenigingen La Fama en R. C. C. zal worden gespeeld. Nog meer veruegt zich het Bestuur in de reeds nu bij het begin heerscheende groote belangstelling, hetgeen ongetwijfeld de groote opkomst op het oogenblik getuigt.

Het doel, dat de Bond zich voorstelt na te streven, is het „Baseball“-spel op Curaçao in den ruimsten zin des woords te bevorderen, waartoe hij, zooals vanzelf spreekt, deze tak van sport, in de eerste plaats meer populair zal moeten maken. Daartoe vast besloten, ging het Bestuur over deze eerste wedstrijd te organiseren en zooveel het in zijn macht lag, bracht hij zooveel mogelijk ervan op de hoogte dat hunne tegenwoordigheid bij deze wedstrijd zeer op prijs gesteld wordt. Dat zeer velen daaraan gehoor hebben gegeven, bewijst Uwe tegenwoordigheid. Het Bestuur dankt U allen dan ook van harte hiervoor en moedigt U tevens aan om ook bij de volgende wedstrijden tegenwoordig te zijn.

Ofschoon reeds gepubliceerd, wil het Bestuur op dit oogenblik nogmaals een beroep doen op de nog niet aangesloten „baseball“ verenigingen om zich zoo spoedig mogelijk in te schrijven als lid van de Bond. Een georganiseerd lichaam, waarvan alle verenigingen leden zijn, kan slechts bevorderlijk zijn voor het spel en terzelfdertijd in het belang van de liefhebbers ervan. Uw aller steun is daarom zeer gewensch.

Het Bond's Bestuur is ervan overtuigd, dat hij van de zijde der C.B.L.O., zoowel op morele als financieele steun kan rekenen. Het Bestuur is de C. B. L. O. daarvoor ten zeerste dankbaar.

De S. V. Asiento heeft zeer veel ertoe bijgedragen om deze wedstrijd mogelijk te maken; zonder haar welwillendheid vergezeld van die der Curaçaosche Voetbal Bond, om de voetbal wedstrijd, die hedenmiddag op dit terrein zouden plaats vinden, af te lasten, zou het werk van het Bestuur moeilijker geweest zijn. Aan de S. V. Asiento, de C.V.B. en aan allen die op één of andere manier hun steun hebben verleend om deze wedstrijd mogelijk te maken, is daarom een woord van dank zeer zeker op zijn plaats.

Ik hoop, dat de komende wedstrijd U genoeg zal verschaffen.

Daarna nam de Heer Ramon Diaz Chirino het woord, en met eenige welgekozen woorden, moedigde hij de spelers aan, om de Base Ball Sport in Curaçao te bevorderen.

Toen begaven de spelers zich op het veld, en de Heer Anuar Dominguez, Voorzitter van de C. B. B. B., ging Mejuffrouw Athala Leon uitnooigen, om de eerste worp te doen, die geschiedde onder daverend applaus, en aan Mejuffrouw Leon werd een mooie ruiker aangeboden.

Direct daarna, onstond een felle wedstrijd, welke eindigde in het voordeel van de „La Fama Boys“ met een score van 17—6.

De leiding van Referee Asencio was keurig.

De wedstrijd werd door de Cecilia Band geanimeerd.

Na de wedstrijd gaf de heer Henry de Jongh, aan de Captain van de winnende partij, een „Bat“, cadeau van „De Jongh's Sporthuis“.

Ook de speler J. Ras, kreeg een „Bat“, daar hij de eerste home-run maakte.

De zelfde avond gaf de Heer Camarena een fuitje in de Recreation Park, voor het Bestuur en de spelers.

Wij feliciteren „La Fama“ met zijn overwinning, en ook het Bestuur van de C. B. B. B., met het schitterend succes welke zij geogenst hebben, met de eerste wedstrijd, welke onder hun toezicht gehouden werd.

Rep. J.

Contract Bridge wedstrijd.

Enige Curaçaosche Bridge spelers, hebben het denkbeeld opgevat, om een wedstrijd te houden, Curaçao tegen Caracas.

Met de „El Libertador“ zullen de volgende Heeren zich verschepen.

A. C. Henriquez.
Dr. J. Oduber.
E. Moreno Brandao.
Manfred Brandao.
Dr. R. Feher.

Zij zullen tegen de beste spelers van Caracas uitkomen, namelijk: de heeren:

Dr. R. Diaz Fermin.
Dr. M. V. De las Casas.
Domingo Gonell.
Horacio de Vaca.
Dr. Luis Felipe Rivero.

Mevr. van Slobbe, echtgenote van de Gouverneur, is zoo goed geweest om een mooie beker voor genoemde wedstrijd beschikbaar te stellen, welke uitgereikt zal worden door de gemalin van de Ambassadeur van Nederland in Caracas. Naar wij vernemen, heerscht er groot enthousiasme in Caracas voor deze wedstrijd.

Etafette „rond het waalgat.“

Onder toezicht van de C. B. L. O. afd. Curaçao v/h Nederlandsche Olympische Comité, had de etaafette „rond het Waalgat“ plaats, op Hemelvaartsdag omstreeks 5 uur.

Er was een groot aantal toeschouwers.

Vier sportverenigingen, met ploegen van tien man, namelijk: R. C. C., Jong-Holland, Hermandad en Ajax, hebben aan de etaafette deelgenomen.

De eerste prijs werd gewonnen door

R. C. C. welke de 2200 M. in 4.44 minuten afmaakte.

De tweede prijs, door Jong-Holland, in 4.45 minuten, en de derde, door Hermandad, in 4.48 minuten.

De prijzen bestonden uit:

Eerste prijs: Een groote zilveren wisselbeker, welke 3x achtereen of 5x in totaal moet worden gewonnen, om in het bezit van de winnende vereniging te komen. Voorts 10 kleine zilveren medailles, voor de deelnemers van de winnende ploeg.

Tweede prijs: Een groote zilveren medaille.

Derde prijs: Een groote bronzen medaille.

R. C. C., heeft de overwinning twee jaren achter elkaar behaald, wint zij het volgende jaar weer, wat we van harte hopen, dan blijft de beker voorgoed in haar bezit.

Bij het uitreiken der prijzen, nam den heer Kùp, voorzitter van de C. B. L. O., het woord, en feliciteerde de winnende ploegen met hunne overwinning, maar vooral moedige spreker de jongens aan, om goed te trainen, om volgende jaar met nieuwe moed, de wisselbeker opnieuw te veroveren.

Ook sprak spreker de hoop uit, dat de andere sport- en voetbal verenigingen, mee zullen werken de sport te bevorderen, door hunne leden aan te wakkeren, om het volgende jaar aan de etaafette deel te nemen.

Wij feliciteren R. C. C. met haar overwinning, en aan de andere verenigingen, volgende keer, better luck.

Rep. J.

Julius L. Penha. †

Donderdag avond ten 6 uur overleed alhier op den zeer hoogen leeftijd van 79 jaar de WelEd. Heer JULIUS L. PENHA.

De Heer Penha, die hier in alle standen algemeen gezien en geëerd was, werd geboren op het eiland St. Thomas, doch kwam reeds op den jeugdigen leeftijd van 7 jaar naar dit eiland. Hier vestigde hij een groote handelszaak, die hij later ook met behulp van zijn zoons tot grooten bloei wist te brengen.

De overledene bekleedde verschillende honorifieke betrekkingen, zoo o.a. was hij gedurende eenige jaren lid van den Raad van Bestuur, en gedurende vele jaren tot aan zijn dood Voorzitter van de Kamer van Koophandel, en President van het Bestuur van de Herv. Israëlitische Gemeente „Emanuel“. Ook de Regeering erkende zijn groote verdiensten door hem te bevorderen tot Officier van de Oranje-Nassau orde. Tevens was hij gerechtigd tot het dragen der versierselen van de 3e klasse van de Buste van Bolivar, den Bevrijder van Venezuela en van de orde del Mérito van de Republiek Ecuador.

Door een grooten stoet van vrienden en belangstellenden, waaraan ook Adjudant Fens, als vertegenwoordiger van Z. Exc. Gouverneur van Slobbe deelnam, begeleid, werd de overledene gistermiddag grafwaarts gedragen. Aan de geachte familie betuigt de Redactie van ons blad haar oprechte deelneming.

Stadsschouwburg (Roxy).

De Harmonie St. Cecilia zal op Woensdag 16 Mei a.s. des avonds om 8½ uur, met medewerking van eenige Dames en Heeren eene uitvoering geven ten bate van de slachtoffers van den brand op Normandië.

PROGRAMMA.

1. Le Calife de Bagdad ouverture Boieldieu
2. From Schuberts Sketch Book fantasie Urbach
3. Schöpfung van Haydn. Trio voor Sopraan Tenor en Bas.
4. Schweizerfamilie van Weigl Trio voor Sopraan Alt en Bas.
5. Tableaux-Vivant in 2 gedeelten Voor en na den brand.
6. Jan Snaps op de meeting Komische Voordracht.
7. Dichter und Bauer Ouverture Suppe.
8. Fantaisie sur Cavalleria Rusticana Mascagni.
9. „Judith“ Scène et Air Woorden van Belanger Muziek van Concone.
10. Hannes bij de Voetbalmatch. Komische Voordracht.
11. Bede. Woorden van Jo de Vries, Muziek van D. de Lange.

Prijzen der Plaatsen.

Balcon f 1.50
De 10 voorste rijen stoelen 1.—
De overige stoelen 0.50
Galerij 0.25

Holland — Frankrijk.

4. — 5.

Op 10 Mei, Hemelvaartsdag, had in 't A'damsche Stadion 'n vriendschappelijke ontmoeting plaats tusschen de vertegenwoordigende elftallen van Holland en Frankrijk.

Het weer was prachtig, bijna geen wind, maar veel zon.

Nederland verscheet met invallers voor Andriessen en Meynders, wier plaatsen worden ingenomen door O'Prins (Noad) en Jaap Mol (K.F.C.) 't Was 'n emotie-volle wedstrijd met veel spanning tot op 't laatste moment. De traditie getrouw wint van Heel (Ned.) de toos, en reeds binnen 3 min. is de stand 1—0 voor Holland. In het begin vlot 't niet erg bij de Fransche achterhoede en Holland weet daar dankbaar van te profiteren.

Bakhuis en Vente brengen binnen 10 minuten de stand op 3—0. 't Schijnt

'n Fransch debacle te worden. Maar dan komt de Fr. voorhoede aan 't woord. Keyzer in 't Ned. doel blijkt vandaag niet bijster safe en als de wedstrijd nog geen kwartier oud is, maakt Fr. 'n prachtige goal. Nu gaat de strijd meer gelijk op, maar de vlugge Fr. voorhoede blijkt zeer gevaarlijk. Eer 't 'n kwartier verder is, heeft Frankrijk prachtig opgehaald, dank zij ook 'n paar flaters van K'zyer. Ned. houdt echter vol en waarachtig, daar gaat de vierde goal. 4—3 voor Holland.

De pret is echter van korte duur; reeds voor de rust maakt Frankrijk weer gelijk 4—4. Na de rust vliegt 't spel direct over-en-weer.

Ofschoon de Nederlandsche aanvallen zeer talrijk zijn, komt het echter niet tot doelpunten, want de Fr. achterhoede blijkt nu geheel hersteld, de keeper Thépot is schitterend en de midhalf Verdriest blinkt uit. De Fr. uitvallen blijven echter zeer gevaarlijk, en ofschoon de Ned. backs herhaaldelijk opdringen tot op de Fr. helft, moeten zij toch goed op hun tellen passen. Na deze periode van Ned. overwicht, waarbij 't zelfs lijkt of van Heel en Pelikaan opgenomen zijn in de voorhoede, neemt echter Frankrijk 't offensief over en 't is maar gelukkig, dat van Run en van Heel uitstekend op dreef zijn, want de Fr. rechtsbuiten blijkt gevaarlijk. Dan — zooveel doelpunten als 't regende vóór de rust, zoo droog is 't nu — de wedstrijd moet een paar keer worden onderbroken wegens 'n paar incidenten. En als dan de tweede helft voor 'n half uur tot de geschiedenis behoort, weer 'n snelle Fr. aanval, weer langs de Snelle rechtsbuiten Keller, 'n scherpe voorzet. Keyzer staat waar ie niet moest staan nl. buiten zijn doel en de Fransche overwinning is 'n feit. 't Laatste kwartier levert nog 'n reeks Ned. aanvallen.

Maar telkens verdwijnt de bal via 'n Fransch been over de zijlijn, wat geen erg sportieve indruk maakt. De Fr. aanvoerder krijgt hiervoor dan ook een opmerking van de scheidsrechter. Verder geen nieuws! Als de scheidsrechter die uitstekend leidde, 't einde blaast, is 't „sterke“ Ned. door 't „zwakke“ Frankrijk in eigen huis gelagen. Zou 't waar zijn, dat enkele spelers door te intense training 'n beetje overspannen zijn? In ieder geval is een keer te meer gebleken, dat Ned. in Italë v.d. Meulen noodig zal hebben.

Rep. S.

Radio nieuws.

Men verzoekt ons het volgende mee te deelen:

De uitzendingen van de PHOHI geschieden weer op 16.88 meter.

Oproeping.

Allen die iets verschuldigd zijn aan — of te vorderen hebben van wijlen Dirk Aaldert Jan van de BLANKEVOORT, in leven agent van politie 1ste klasse op Aruba en alhier overleden op 27 April 1934, worden verzocht hiervan opgave te doen vóór — of op 31 Mei 1934, aan ontergekeende, die in dezen door Z. E. A. Heer Rechter bij het Kantongerecht op de Benedenwindsche eilanden ter stantplaats Aruba, tot curator is benoemd.

J. van DRIEL, Onderinspecteur van politie op ARUBA.
Oranjestad, 9 Mei 1934.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT MAATSCHAPPIJ N.V.

Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:
SS. „Crijnsen“ 23 Mei
MS. „Colombia“ 4 Juni
SS. „Venezuela“ 20 Juni
SS. „Costa Rica“ 2 Juli

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

SS. „Simon Bolivar“ 24 Mei
SS. „Crijnsen“ 7 Juni
MS. „Colombia“ 21 Juni
SS. „Venezuela“ 5 Juli

Naar Port au Prince en New-York:

SS. „Cottica“ 14 Mei
SS. „Van Rensselaer“ 4 Juni

Naar Pto Cabello, La Guaira, Guanta, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

SS. „Stuyvesant“ 13 Mei
SS. „Cottica“ 3 Juni

Naar Pto Cabello en New York:

SS. „Astrea“ 18 Mei
SS. „Flora“ 25 Mei

Naar La Guaira (direct):

SS. „El Libertador“ 16 Mei
SS. „El Libertador“ 30 Mei

Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:

SS. „Bennekom“ 20 Mei
SS. „Barneveld“ 7 Juni

Direct naar Liverpool en Rotterdam:

SS. „Alkmaar“ ongeveer 23 Mei
SS. „Baarn“ 7 Juni

Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:

SS. „Midás“ ongeveer 24 Mei
SS. „Atlas“ ongeveer 24 Mei

Naar Maracaibo via Aruba:

SS. „Flora“ 17 Mei
SS. „Luna“ 23 Mei
SS. „Medea“ 30 Mei
SS. „Amor“ 7 Juni
SS. „Astrea“ 13 Juni

Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:
SS. „Baralt“ 9 Juni

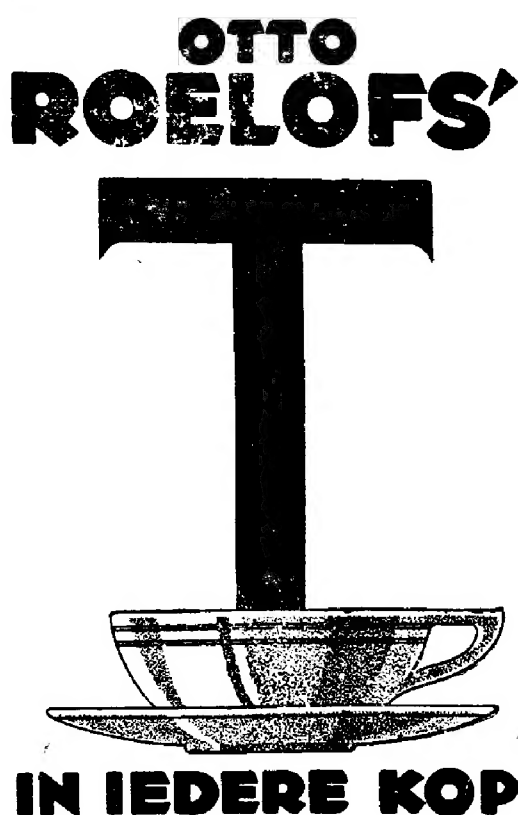
VAARPLAN VAN HET SS. „EL LIBERTADOR“:

Aankomst te Aruba Zondag 13 Mei 5.30 a.m.
Vertrek van Aruba Zondag 13 Mei 7 a.m.
Aankomst te Curaçao Zondag 13 Mei 2 p.m.
Vertrek van Curaçao Maandag 14 Mei 11 a.m.
Aankomst te Aruba Maandag 14 Mei 5 p.m.
Vertrek van Aruba Maandag 14 Mei 6 p.m.
Aankomst te Maracaibo Dinsdag 15 Mei 8.30 a.m.
Aankomst te Maracaibo Dinsdag 15 Mei 2 p.m.
Vertrek van Aruba Woensdag 16 Mei 5.30 a.m.
Vertrek van Aruba Woensdag 16 Mei 7 a.m.
Aankomst te Curaçao Woensdag 16 Mei 2 p.m.
Aankomst te Curaçao Woensdag 16 Mei 6 p.m.
Aankomst te La Guaira Donderdag 17 Mei 8 a.m.
Vertrek van La Guaira Donderdag 17 Mei 5 p.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-lin-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.



Ouze Telefoonjuffrouwen.

Blijkens het *Voorloepig Verslag* op de Begroting 1935, hadden enkele leden klachten over den telefoondienst. Volgens deze leden zou de telefoondienst veel te wenschen overlaten.

De *Memorie van antwoord* weet er raad op.

Indien de klachten gegrond zijn, en blijven aanhouden, wel, dan is het Bestuur genegen, om indien zulks gewenst geoordeeld wordt, de uitzending van telefoonjuffrouwen in overweging te nemen.

Men veroorloof ons hieromtrent enkele opmerkingen.

10. Lijken ons de klachten van de leden, in het V. V. aan het woord, wel wat overdreven. Wij persoonlijk willen ze tenminste geenszins onderschrijven. Dat in een zoo kosmopolitische samenleving als het Curaçao van heden is, een telefoonnummer wel eens verkeerd verstaan wordt, en als gevolg daarvan een verkeerde aansluiting volgt, is menselijke wijze gesproken haast onvermijdelijk.

20. Indien er werkelijk klachten zijn, och, iedereen weet het adres van den Heer Directeur van 's Landstelefoondienst, die, en daarvan zijn wij diep overtuigd, steeds bereid is die klachten aan te hooren, en gaarne de oorzaken ervan zal wegnemen. Om de Telefoondienst een zaak van bespreking te maken in 's Landsvergaderzaal, moeten de klachten toch al

heel ernstig zijn. Wel nu, volgens onze bescheiden meening, zijn zij dat beslist niet.

30. Geloof ik niet, dat een der leden, ook niet de leden aan het woord, de wenschelijkheid van de uitzending van telefoonjuffrouwen zal durven bepleiten, noch de verantwoordelijkheid van zulk een maatregel, waartoe zij zelf aanleiding hebben gegeven, zal durven aanvaarden.

En ook niet om praktische, en ook niet om sociale redenen.

Om praktische redenen niet, omdat een telefoonjuffrouw, door haar voortdurend en nauw contact met de samenleving, noodzakelijkerwijs van de talen, die in de samenleving 't meest gebruikelijk zijn, op de hoogte moet zijn. Hetgeen bij uitgezonden telefoonjuffrouwen uitgesloten is.

Om sociale redenen al evenmin. Het gaat toch niet aan, om een of andere klacht het brood uit den mond van onze tegenwoordige Curaçaosche telefoonjuffrouwen te stooten, — zeker niet in dezen zoo kritieken tijd, — door ze te vervangen door uitgezonden Juffrouwen, die om de bovengemelde redenen, perse voor hun ambt minder geschikt zijn. Laat men dit eens goed overwegen.

Klachten zijn er altijd geweest, en zullen er altijd en overal zijn. Doch de klachten zijn er om ze te verbeteren. We zijn er zeker van dat de Directeur van 's Landstelefoondienst gaarne daartoe zijn medewerking zal verleen.

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 13—19 Mei.

S. S.	Aank.	van	Vertr.	naar
Stuyesant	13	New-York	13	Amsterdam
Lara	13	New-York	13	Maracaibo
Caracas	13	Maracaibo	13	New-York
El Libertador	13	Maracaibo, Aruba	14	Aruba, Maracaibo
Atlas	—	Curaçao	14	Havens v. Haiti & P. Rico
Cottica	14	Amsterdam	14	New-York
Frida Horn	14	Hamburg	—	Curaçao
Trujillo	15	La Guaira	15	Aruba, Maracaibo
El Libertador	16	Maracaibo, Aruba	16	La Guaira
Frida Horn	—	Curaçao	16	Hamburg via Kinston, P. au Prince
Alkmaar	17	Costa del Pacifico	17	L'pool, R'dam, A'dam
Bennekom	17	Amsterdam	17	Costa del Pacifico
Flora	17	New-York	17	Aruba, Maracaibo
Cordillera	17	Hamburg	17	P. Barrios
Flandre	17	Cristobal	18	Le Havre
Astrea	18	Maracaibo	18	New-York
El Libertador	18	La Guaira	18	Maracaibo
Miranda	18	Maracaibo	—	Curaçao
Vestvangen	18	Paramaribo	18	New-Orleans
San Francisco	18	Cristobal	18	Le Havre
San Pedro	18	Le Havre	18	Cristobal
Discoverer	18	Liverpool, Londen	19	Cristobal
Juan Seb. Elcano	18	Cristobal	19	Barcelona
Ruahine	18	Londen, Southampton	19	Cristobal, New-Zealand

nen. Men weet, waar men met zijn klachten, zoo deze werkelijk gegrond zijn, terecht kan.

Generaal Urbina.

Naar wij uit buitenlandse bladen vernemen, werd Generaal Urbina (van den beruchten nacht van 8 Juni 1929), in een Hotel in Habana door een revolutionaire tegenstander, genaamd Carlos Aponte Hernandez, zwaar gewond.

In den avond van den 8sten April onstreeks 9 uur, werd Urbina bezocht door genoemden Aponte Hernandez. Toen Urbina hem in de vestibule van zijn hotel te woord stond, kregen ze woorden met elkaar. Urbina begreep dat zijn vijand kwade bedoelingen had, en verzocht hem eenige minuten tijd om naar zijne kamers te gaan. Hij wilde zich in staat van verdediging stellen. Toen Urbina zich omkeerde loste Hernandez zijn pistool en trof in zijn dijbeen. Op deze onverwachte aanval, draaide Urbina zich weer om en kreeg een ander schot boven zijn knie. Beide kogels kwamen in de tegenovergestelde richting van zijn lichaam uit.

Hernandez had een pistool „Super Colt“ van 38 cal. kogels gebruikt. Toen hij acht keer gelost had op Urbina waarvan vier doel troffen wilde hij vluchten, maar de negende kogel kwam van zijn pistool uit en trof hem in zijn eigen linkerbeen.

Hernandez evenwel vluchtte, maar werd in dezelfde straat nog door politie gepakt. Beide gewonden werden in het hospitaal opgenomen. Hernandez echter onder politie toezicht.

Daags daarna in den vroegen morgen drongen een twintigtal vrienden met revolvers, geweren en metrailleurs het Hospitaal binnen, waar Hernandez onder politie toezicht lag.

Zij beroofden de politie agent van zijn revolver, bonden hem aan de bedstede vast, en ontvoerden Hernandez.

In gesloten auto's ontsnapten zij allen. Generaal Rafael Simon Urbina, Venezolaansche revolutionaire generaal, zond 4 maanden geleden een expeditie vanuit Mexico tegen de Venezolaansche troepen van Generaal Gomez, maar werd verslagen. Urbina moest in alle haast Venezuela verlaten en kwam in Costa Rica aan.

Vandaar ging hij naar Europa om anderhalve maand later naar te Habana weer voor den dag te komen.

Urbina kon niets aan de reporters vertellen over de oorzaak van deze aanval, maar zij die er meer van wisten, zeggen dat Hernandez een artikel heeft gepubliceerd, waarin hij een andere Venezolaansche Generaal, genaamd Emilio Arévalo Cedeño, vriend en gezelschap van Urbina beschietende, waartoe Urbina hem tegenverwijtingen deed. Carlos Aponte Hernandez is ook een Venezolaan en kwam een 18 dagen tevoren in Habana.

Joodsche actie tegen de film

Boston 28 Maart. Tewijl een Joodsch Blad de actie prijst tegen de immorele films van Bisschop James E. Cassidy in Apostolisch Administratie van het Katholieke Diocess van Fall River, van Rev. Henry J. Noon, vicaris Generaal van het Diocess en van Clergé van New Bedford, Fairhaven en Acushet, bepleit het blad de instelling van speciale comités bestaande uit Protestanten, Katholieken en Joden om de slechte film te bevechten.

„Alle instellingen van religieuzen aard en tot bevordering van het algemeen welzijn“, zegt het blad, „moesten gaarne meehelpen tot dit werk van zedelijkheid. Uit zelfverdediging en uit zelfrespect moet elke Israeliet de pogingen van de katholieke clergé om de film te verbeteren, steunen. Gezonde filmen, en decente opvoeringen zullen niet in het minst lijden door de bestrijding van filmproducten, die er hun werk van maken om het laagste en vuilste te vertoonen. Het verhoogen van den standaard van de

filmtheaters is een van de belangrijkste problemen, waarmee elk weldenkend burger zich dient bezig te houden.

De toestand in vele gemeente is momenteel zoo treurig, dat het aan te raden schijnt speciale comités in te stellen van Katholieken, protestanten en Joden, om te beslissen of zekere films geschikt zijn voor de jeugd, en zoo niet, om dan de opvoering geheel en al te verbieden.

Joodsche cine-bezoekers moesten hun gronte invand gebruiken door die bioscopen te bezoeken, die goede filmen draaien en te boycotten die cines die niet ophouden films op te voeren, waarin de misdaad wordt verheerlijkt, lage slaapkamer-scenes worden vertoond, die tooneelen van gedegradeerde demi-monde en walgelijk bederf van zieke zielen te zien geven.

HAVEN.

Staat van het aantal vaartuigen in April 1934 binnengekomen.

	Aantal	Bruto	Netto
April.	103	10.281	9.191
Vorige maanden	290	25.268	22.818
Totaal	393	35.549	32.009

STOOMSCHEPEN

	Aantal	Bruto	Netto
April.	407	4.445.358	2.444.561
Vorige maand	1.229	14.615.769	8.022.946
Totaal	1.636	19.061.127	10.467.507

Zellvaart gedurende de maand April 1934.

Aangekomen van:	Vertrokken naar:
Aruba 18	Aruba 21
Bonaire 32	Bonaire 27
Fort de France 1	La Guaira 15
Higuerote 3	La Vela de Coro 8
La Guaira 3	Las Piedras 2
La Vela de Coro 4	Pto. Cabello 9
Las Piedras 2	Pto. Rico 1
Mayaguez, P. R. 1	Rio Hacha 4
Ponce, P. R. 1	S. P. de Macoris 1
Puerto Rico 1	Slagbaai 2
Pto. Cabello 16	
Rio Hacha 2	
S. P. de Macoris 2	
St. Eustatius 1	
Tucacas 14	
Zee 2	
103	90

Vergelijkende Staat van op het eiland Curaçao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto
inhouid in M3		
April 1934	407	2.444.261
April 1933	396	2.352.168
Jan. t/m April 1934	1636	10.467.507
Jan. t/m April 1933	1571	9.699.290

ZEILSCHEPEN.

	Aantal	Netto
inhouid in M3		
April 1934	103	9.191
April 1933	103	8.749
Jan. t/m April 1934	393	32.009
Jan. t/m April 1933	366	28.726

RADIONIEUWS.

K. K. R. O.

PHONI - UITZENDING

Op Zondag 13 Mei.
Van 14.00 — 15.00 A. T.
Op golftegent 16.88 M.

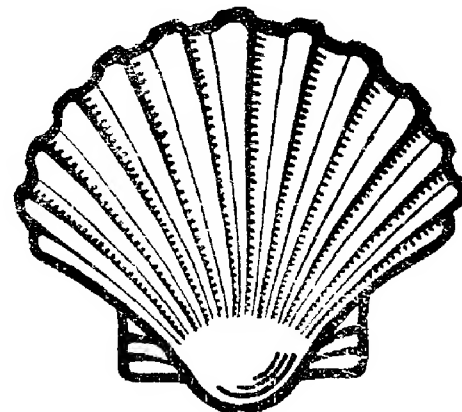
1. Pauschmarsch
2. a. Amanda, Paso-doble F. Grundland.
b. Lazy bones, „Slow-fox“ J. Mercer.
c. Edelweiss F. Raymond door de KRO-BOYS o. l. v. Piet Lustenhouwer
3. Medische Causerie
4. Donausagen, wals J. Fuck door de KRO-BOYS o. l. v. Piet Lustenhouwer.
5. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart
6. Van en voor de Missiepost.
7. Many Tears H. Warren door de KRO-BOYS o. l. v. Piet Lustenhouwer.

Broedeieren

Witte leghorn 15 ct.
Eendaags Kuikens 40 ct.
Electrische Kunstmoeders.
Hendriksteeg 16.

E ta sigt.

Steunt het Apostolaat ter Zee.



VOOR MEER KILOMETERS PER GALLON
GEMAKKELIJK STARTEN

en
BETERE ACCELERATIE
GEBRUIKE MEN

SHELL
GASOLINE

2-1



De beste methode om muggen te dooden is:

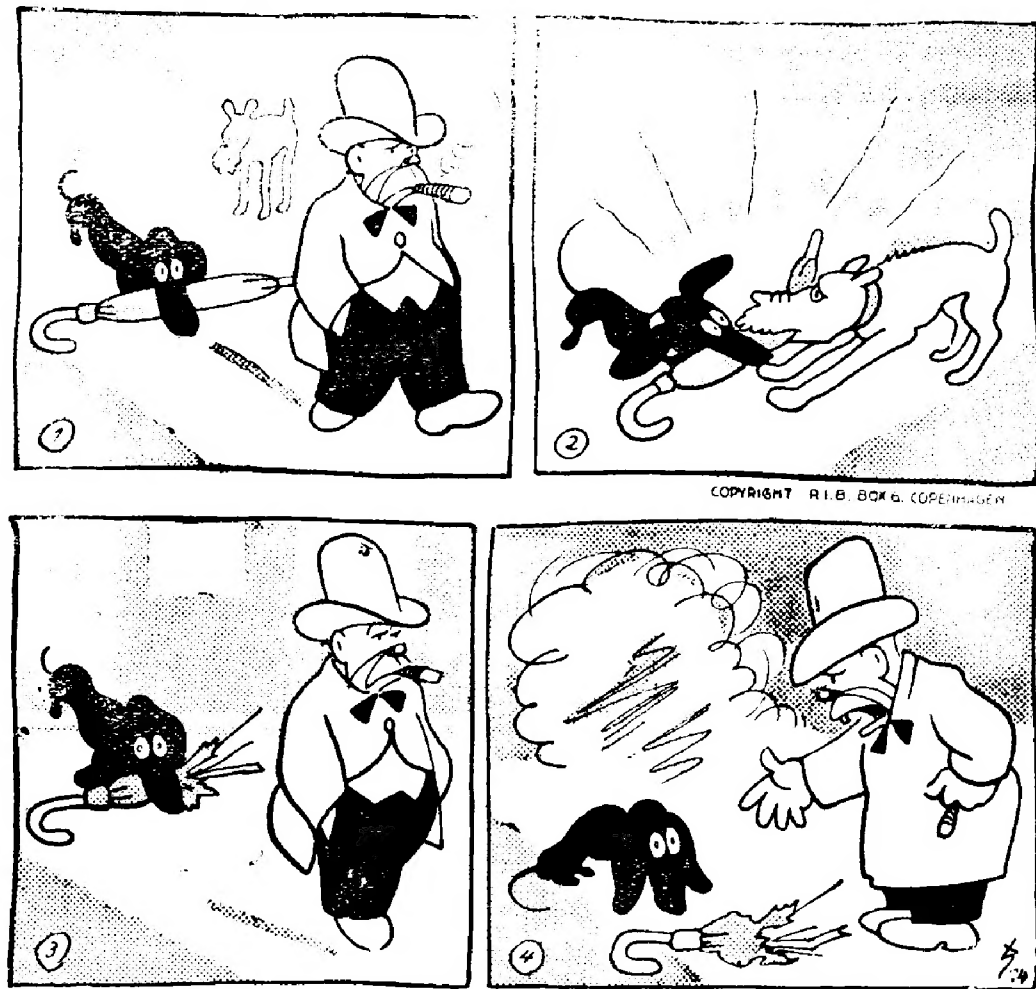
FLIT.



MENTHOLATUM
Indispensable
Para Los
Deportistas

Directores atléticos y entrenadores aconsejan el uso de MENTHOLATUM para masajes porque imparte flexibilidad a los músculos haciéndolos más ágiles y activos. Después de los juegos mitiga la tensión muscular y atenúa el cansancio. Sin rival para contusiones, cortadas y demás accidentes diarios. Es por esto que millares de deportistas siempre tienen MENTHOLATUM a la mano.

De hond van Adamson wordt terecht gewantrouwd.



Kracht om van het leven te genieten.

Dat zal Sanatogen U geven. Sanatogen zal U dóór en dóór gezond maken — energiek en opgewekt, omdat het de oorzaak van slapte en vermoeidheid — zenuwslapte — overwint.

Die toeneming van Uw krachten door Sanatogen-gebruik zal reeds na enkele weken duidelijk te bespeuren zijn. Uw werk zal niet langer Uw krachten uitputten. Frisch en opgewekt zult gij nog volop van Uw vrijen tijd kunnen genieten.

Sanatogen, dat door meer dan 25000 geneesheeren schriftelijk is aanbevolen als een ideaal versterkend voedsel moet U goed doen.

Begin nog vandaag het te gebruiken.

SANATOGEN

Het Zenuwsterkend Voedsel. Verkrijgbaar in alle Apotheken

„Er zijn overvloedige bewijzen voor de waarde van Sanatogen als versterkend voedsel, vooral in gevallen van algemeene zwakte“
schrijft het Eng. Med. Tijdschrift „THE LANCET“

Compañía Trasatlántica

(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN SEB. ELCANO“ 11-12 Mei, 9-10 Juli.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „JUAN S. ELCANO“ 18-19 Mei, 18-19 Juli.

SS. „MAGALLANES“ 17-18 Juni.

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 8-9 Juni.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overschepping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.
De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.

V. ROSSEM'S
Poorters-Toeback
DE BESTE VARINAS